

# 第五章與第六章的關係

5:1-13 討論有關淫亂的罪及教會應作出的紀律處分

6:1-11 斥責哥林多教會的爭訟

6:12-20 重述淫亂的罪

# 5:1-13 討論有關淫亂的罪及教會應作出的紀律處分 ⇨ 整章細分如下：

5:1-5 對淫亂之事必須作出判決與處理



5:6-8 判決的理據

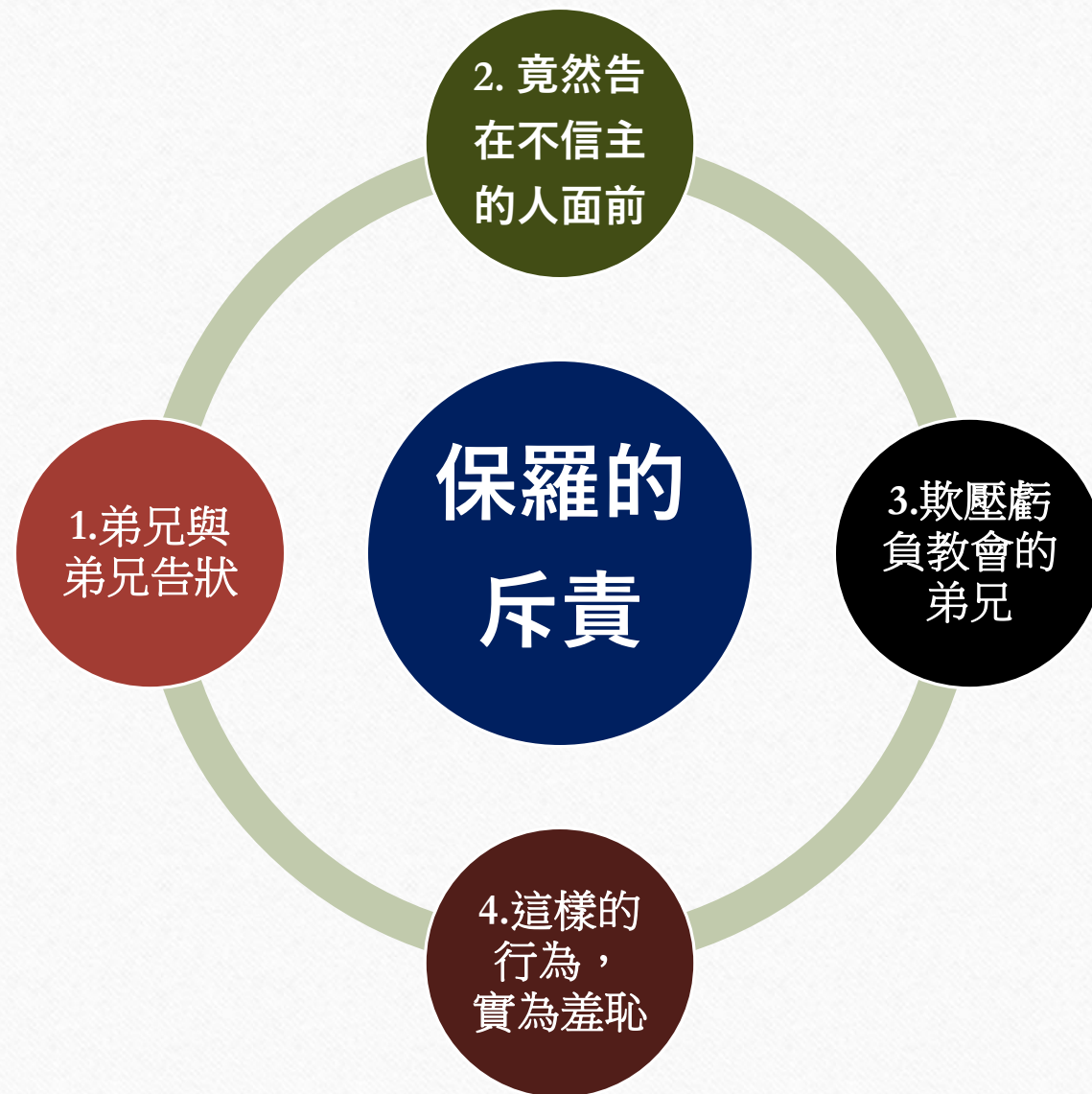


5:9-13 澄清誤解及勸勉

## 哥林多教會的第三個錯誤-信徒間的爭訟竟向外人求審

- 哥林多前書 6:1-11
- 這段經文保羅要針對的是：教會內信徒間的爭訟應如何處理。保羅在這段經文中斥責哥林多信徒在處理信徒爭訟的手法上的不當。





和合 6:1 你們中間有彼此相爭的事、怎敢在不義的人面前求審、不在聖徒面前求審呢。

本新漢 6:1 你們中間彼此起了爭執，怎麼膽敢把事情帶到不義的人面前審判，而不是帶到聖徒面前呢？

NLT 6:1 When one of you has a dispute with another believer, how dare you file a lawsuit and ask a secular court to decide the matter instead of taking it to other believers!

相爭的事: 原文是:  $\pi\rho\tilde{\alpha}\gamma\mu\alpha$  Transliteration: pragma 意思是: 1) (完成或發生的) 行為, 事件, 事物; 2) (需要作的) 工作, 任務, 事業 ( 羅 16:2 帖前 4:6 ); 3) (任何方面的) 事情, 事件; 4) 爭論, 訴訟 ( 林前 6:1 )



參活泉原文聖經注釋：

這裏的“事”（ $\pi\rho\tilde{\alpha}\gamma\mu\alpha$ ）是法律上的用詞，指一個案子  
這裏的案子是指和“別人”（ $\xi\tau\epsilon\rho\omicron\nu$ ; Transliteration:  
heteros）相爭的案子。“別人”（ $\xi\tau\epsilon\rho\omicron\nu$ ）在此應如中文  
聖經和合本譯作“彼此”，但在林前十24，十四17；加  
六4；羅二21，都譯作“別人”。

保羅一開始就說：你們中間，這明顯是指出教會內弟兄  
姊妹間的爭訟。

到底在教會中有甚麼會引起弟兄姊妹間產生(法律上)的爭  
訟呢？

**敢:** 原文是: τολμάω; Transliteration: tolmaō ; 意思是: 1) 敢於, 有勇氣, 勇於 2) 使自己....3) 勇敢

保羅這裡的意思是: 胆敢

**不義的人:** 就是指不信主的人。這不是說, 使徒認為所有的法官都是不義的, 而是說世上不信的人基本上都是還沒有被神稱義的, 是屬於這不義世代的人。信徒是在基督裏蒙召成聖, 被神稱義的, 竟然在不信的人面前求審, 實在是一件羞恥的事。這裏“不義的人”的用法, 類似基督在路十六章十一節稱錢財為“不義的錢財”的用法, 都是因他們是屬於不義之世代的, 所以稱為“不義”。

**不在聖徒面前求審呢:** 參信望愛專卷註釋: 這裡應該是指基督徒間關於財物的爭端, 而非刑事案件。在保羅時代政府允許猶太人在處理財物紛爭時使用猶太律法, 而當時的羅馬政府尚未把基督徒由猶太教中分別出來, 所以基督徒也可以享有自己處理財務紛爭的權利。



再參 The IVP New Testament Commentary Series - 1 Corinthians:

In Paul's eyes this was shocking: *dare he* (*tolmaō*, "have the audacity"). He indicates that they were bringing these conflicts not *before the saints* (the church) but before *ungodly* judges. The word translated in the niv as *ungodly* (nrsv "unrighteous") actually means "unjust" in legal contexts. A majority of commentators and translations have attempted to tone down this word, making it simply a synonym for *unbelievers* (v. 6), thereby suggesting that Paul was not making any negative assessment of Roman law proceedings in Corinth. By now, however, there seems to be now good evidence of widespread corruption in legal proceedings throughout the empire (Winter 2001:60-64). Apparently the Corinthian Christians had something (status?) to gain by going to these corrupt courts rather than resolving conflicts within the church.

It is likely, given what is known of the inequities in the judicial system, that only upper-class, wealthier members of the Corinthian church were able to bring disputes to the courts, whether the conflict was with others of the upper class or with someone of inferior status. The poor were not able to challenge the wealthy in the courts because of legal privileges that rendered the upper class immune from summons to trial by inferiors. Furthermore, the disputants were not dispassionate before the court. Considerable acrimony and personal attacks were part of the procedure, including advocates' use of vicious language against their client's adversary. All of this belied very publicly the exercise of genuine Christian love among Christ's people (Winter 2001:68).



參Twenty-First Century Biblical Commentary Series – The Book of First Corinthians: Christianity in a Hostile Culture. : Paul's admonition corresponds to the ruling standard in the Jewish community, which held that it was blasphemy against God's law to bring a case before a court of idolaters. We have already observed that Paul draws from the Old Testament as a primary authority when addressing the problem of the immoral person in the assembly.

再參梁家麟博士所著的哥林多前書註釋：...彼此相爭的事件....有人估計是爭奪財產或甚麼的，由於沒法私下擺平，一方面感到受欺壓和吃虧（6：7），於是告到官裡去（當然也可能是任何的民事訴訟.....）。無論如何。這件事都不應涉及嚴重的殺人或姦淫等刑事罪行。

總結：這些紛爭應從聖經尋求指引看應如何解決。教會的牧者與領袖必須要認真處理這一類的事情。因為主耶穌曾經告訴過信徒們當有紛爭事情時該如何處理，有一定的原則與程序(太18:15~20)，然而哥林多教會沒有遵守。

和合 6:2 豈不知聖徒要審判世界麼・若世界為你們所審、難道你們不配審判這最小的事麼。

本新漢 6:2 難道你們不知道聖徒要審判世界嗎？如果世界也要給你們審判，難道你們不配\*審判這些最小的事\*嗎？

*\*不配或譯作「沒有能力」。*

*\*不配審判這些最小的事直譯作「不配的、最微小的法庭」。*

NLT 6:2 Don't you realize that someday we believers will judge the world? And since you are going to judge the world, can't you decide even these little things among yourselves?

保羅從第2節開始連續使用了幾個「豈不知」表達保羅當時得知該事情時的怒其不爭的心情。保羅告訴哥林多信徒，信徒們將來是要審判世界的（太19:28），既然信徒都能審判世界，那麼發生在教會中的那麼小的兄弟相爭的事情難道就不知道怎麼處理了嗎？



和合 6: 3 本豈不知我們要審判天使麼、何況今生的事呢。

新漢 6:3 難道你們不知道我們要審判天使嗎？更何況是日常生活的事\*呢？

\*日常生活的事或譯作「今生的事」，第4節同。

NLT 6:3 1 Corinthians 6:3 Don't you realize that we will judge angels? So you should surely be able to resolve ordinary disputes in this life.

---

和合 6:4 既是這樣、你們若有今生的事當審判、是派教會所輕看的人審判麼。

新漢 6:4 那麼，你們若有日常生活的事要人審判，難道要帶到教會所輕視的人面前來審判嗎？

NLT 6: 4 If you have legal disputes about such matters, why go to outside judges who are not respected by the church?

現中修訂版 6: 4 那麼，如果有這一類的糾紛，你們要讓那些不足為教會所重視的人來處理嗎？

保羅在這兩節 是要強調教會的尊榮地位。基本上我們是站在神的一邊，審判整個邪惡的世代。惡天使和臥在惡者手下的世界是另一陣營的；世上一切不信主的人，當然就是屬魔鬼的人（約八44；約壹五19）。如果教會將來要跟主一起審判惡天使，今天教會卻要求屬魔鬼的人來審判信徒之間的事，這豈不是明明自己羞辱自己，完全忽略了教會尊榮的地位麼？



和合本 6:5 我說這話、是要叫你們羞恥。難道你們中間沒有一個智慧人、能審斷弟兄們的事麼。

新漢 6:5 我這樣說，是要使你們羞愧。難道你們中間沒有一個有智慧的人能判斷弟兄之間的事嗎？

NLT 6: 5 I am saying this to shame you. Isn't there anyone in all the church who is wise enough to decide these issues?

在這段經文中，反映了哥林多教會存著三大危機：

- 領導上的危機：整個教會缺乏有屬靈深度且具有說服力的領袖為信徒排難解紛
- 有信徒捨本逐末，有事情不找教會裡的人商量解決，竟然妄興訴訟，讓教外人介入基督徒群體的事內；這說明了他們缺乏末世眼光來判定今世事件，且對自己的尊貴身份並無認識。這是屬靈知識上的危險。
- 信徒屬靈品格上的危機-事情是緣於信徒之間的過節，但認為這過節不能被饒恕，必須告到公堂之上，才能求得公道。保羅卻認為這樣做是完全背違了基督徒做人處事的原則。他在6：7-8更具體地說明這點。

和合本 6:6 你們竟是弟兄與弟兄告狀、而且告在不信主的人面前。  
新漢 6:6 倒真的要弟兄把弟兄帶給人審判，而且是帶到不信的人面前呢？

NLT 6:6 But instead, one believer sues another—right in front of unbelievers!

第六節所講的包括了雙重錯失：

- 弟兄把弟兄帶給人審判，
- 告在不信主的人面前

彼此告狀已經錯了，已經是靈性生活失敗的一種表現，何況是在不信的人面前告狀還不覺得羞恥？這樣看來，這些人的靈性不但已經冷淡甚至已經麻木了。



和合本 6:7 你們彼此告狀、這已經是你們的大錯了。為甚麼不情願受欺呢。為甚麼不情願喫虧呢。

新漢 6:7 其實，你們互相控訴，已經是你們的失敗。為甚麼不情願受屈？為甚麼不情願吃虧？

NLT: 6:7 Even to have such lawsuits with one another is a defeat for you. Why not just accept the injustice and leave it at that? Why not let yourselves be cheated?

大: 原文是: ὅλως; Transliteration: holōs; 意思是1) 完全地, 全然 (太 5:34 林前 15:29), 2) 其實, 事實上 (林前 5:1, 6:7)

錯: 原文是 ἥττημα; Transliteration: hēttēma; 意思是: 1) 損失 (羅 11:12 林前 6:7) 2) 失敗

受欺: 原文是: ἀδικέω; Transliteration: adikeō; 意思是: 1) 做錯

1a) 不及物: 觸犯人或神的律法

1b) 及物: 錯待人, 或不公待

2) 傷害

在這節是被動時式, 指受不公平的對待。

吃虧: 原文是: ἀποστερέω ; Transliteration: apostereō ; 意思是: 1) 詐欺, 搶劫, 掠奪 ; 2) 剝奪別人的好處 ( 林前 7:5 ); **在這節是被動時式, 被搶劫、被剝削, 指在產業上受的冤屈。**

和合 6:8 你們倒是欺壓人、虧負人、況且所欺壓所虧負的就是弟兄。

新漢 6:8 你們反倒冤屈人，虧負人，而且對象是自己的弟兄！

NLT 6:8 Instead, you yourselves are the ones who do wrong and cheat even your fellow believers.



保羅在這兩節中給了我們一些很寶貴的提醒：

- 到底作為主的門徒，我們應看重的、應爭取的是甚麼？
- 是自己的利益重要？還是弟兄姊妹間的和諧合一重要？神怎樣教導我們對待我們的肢體？
- 身為基督徒，必須有比世俗更為高超的道德要求，我們待人接物的準則，不能單按照社會公定的標準，必須直接按照聖經的教導，將之兌現在個人及整個群體的生活上。如此我們才能理直氣壯地宣告基督徒不接受不信之人的裁斷。
- 基督徒必須要以末世的觀點來評估世上的事物，不要過份執著物質上的得失。
- 基督徒間若發生紛爭衝突，必須先尋求在教會內，且按著聖經的原則來解決；切莫輕率興訟；失卻見證。

和合本：

**6:9** 你們豈不知、不義的人不能承受 神的國麼。不要自欺。無論是淫亂的、拜偶像的、姦淫的、作變童的、親男色的、

**6:10** 偷竊的、貪婪的、醉酒的、辱罵的、勒索的、都不能承受 神的國。

**6:11** 你們中間也有人從前是這樣。但如今你們奉主耶穌基督的名、並藉著我們 神的靈、已經洗淨、成聖稱義了。

新漢：

**6:9** 難道你們不知道不義的人不能承受神的國嗎？不要自欺，無論是淫亂的，是拜偶像的，是通姦的，作變童的，是同性戀的，

**6:10** 是偷竊的，是貪婪的，是酗酒的，是辱罵人的，是搶掠的\*，都不能承受神的國。

*\*搶掠的或譯作「勒索的」。*

**6:11** 你們有些人從前也是這樣，但如今奉主耶穌基督的名，靠着我們神的靈，已經洗淨了，聖潔了，稱義了。

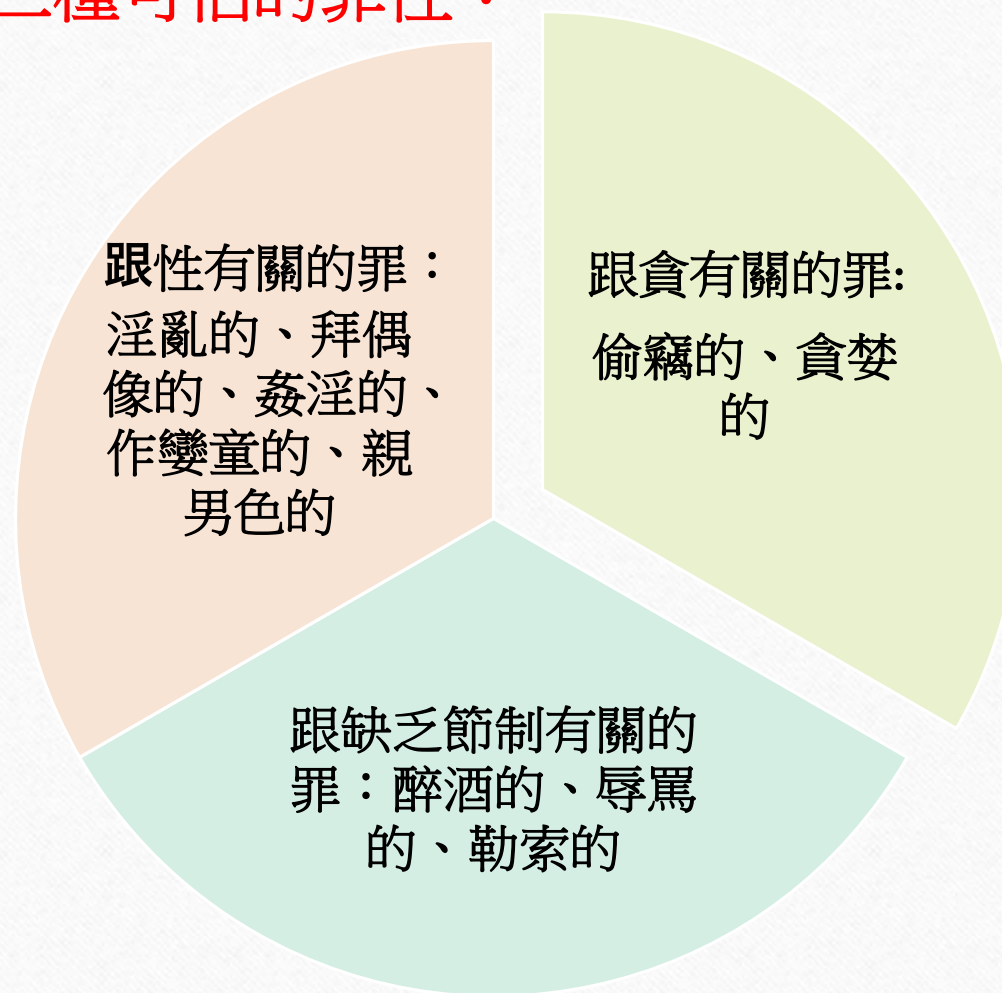


## NLT 6:9-11

<sup>9</sup> Don't you realize that those who do wrong will not inherit the Kingdom of God? Don't fool yourselves. Those who indulge in **sexual sin**, or who worship idols, or commit adultery, or are male prostitutes, or practice homosexuality,  
<sup>10</sup> or are **thieves, or greedy** people, or **drunkards, or are abusive**, or cheat people—none of these will inherit the Kingdom of God.

<sup>11</sup> Some of you were once like that. But you were cleansed; you were made holy; you were made right with God by calling on the name of the Lord Jesus Christ and by the Spirit of our God.

## 保羅在這裡描述了三種可怕的罪性：





**作變童的、親男色的：**變童指的是男妓，親男色的為同性戀，這些都是同性戀的罪(羅1:26~27)，這樣的罪和其他的罪一樣，不能承受神的國。

**洗淨：**這裡的洗淨是指耶穌基督釘在十字架上，他的寶血將我們身上的罪洗乾淨了，過去的罪已經不存在，現在是全然聖潔的新人（多3:5）。

**成聖：**當我們信主，因信稱義後，已經分別為聖歸於神，在地位上已經成聖。但成聖也是一個經歷上的分別為聖，即基督徒在生活上，生命中所行出來的是聖潔的。（羅6）

**稱義：**因我們信了主，所以在地位上，我們可以稱為義。因為耶穌為我們而死，付上贖價，我們的罪洗淨，讓我們在神面前稱為義，不再是不義的人。（羅5）

## 思想與反省:

- 保羅在第五章的教導中，反覆強調教會內部必須要嚴格處理淫亂的事，絕不能辜息。
- 在這章，他強調作為一個成熟的基督徒，實在不應會有爭訟的事，弟兄間有爭訟已經是不對了，發生了在教會內竟沒有領袖去處理；反而對簿公堂，盡失見證。這反映哥林多信徒的屬靈生命實在是一塌糊塗。他們在成聖之路上是裹足不前。這給了我們很重要的提醒，我們的屬靈生命如何？有沒有成長？
- 泛濫的性慾、貪婪及缺乏自制會帶來很大的禍害。作為信了主的人，在消極的層面上 必須要遠離此等事。在積極的層面上，必須要成長，結出聖靈所結的果子，方能合乎神的心意。